

Le Lac Saint Jean

VOLUME XI. — NO. 42.

LE LAC-ST-JEAN, JEUDI LE 13 MARS 1952.

Nominations à l'Aluminum Company

La nomination de M. Paul S. White, vice-président et secrétaire de l'Aluminum Company of Canada, Ltd., comme gérant-général des ventes, succédant à M. F. W. Bruce qui vient d'être nommé à un poste important en Angleterre, vient d'être annoncée par le président de la compagnie, M. R.E. Powell.

En assumant ses nouvelles fonctions, M. White revient à la vente où il a passé la plus grande partie de ses 25 années de service dans l'industrie de l'aluminium.

M. Bruce vient d'être nommé Gérant-Général de Northern Aluminium Company, Ltd., une des principales compagnies de fabrication d'aluminium au Royaume-Uni, et une filiale d'Aluminium Limited.

Chartered Institute of Secretaries et vice-président de la division de Québec de l'Association des Manufacturiers Canadiens.

M. F.W. Bruce, aussi un diplômé en génie mécanique de l'Université de Toronto, a une vaste expérience de l'industrie de l'aluminium depuis qu'il est entré à son service en 1927. De 1930 à 1940 il servit au Japon dans l'organisation internationale des ventes d'Aluminium Limited et aussi comme gérant du principal bureau de ventes dont le siège social était à Londres. De retour au Canada en 1940, il devint gérant du bureau d'Ottawa de la compagnie et en 1944 il était nommé gérant-général des ventes pour le Canada. En 1947, il était nommé vice-président.



M. Paul-S. White

M. P.S. White gradua en 1925 en génie mécanique à l'Université de Toronto et il entra au service des ventes de l'Aluminum Company of Canada, Ltd. en 1926. Par après il occupa différentes fonctions dans le bureau des ventes de Toronto et fut gérant des ventes d'exportation au siège social de la compagnie à Montréal. En 1941, il était nommé adjoint du président et en avril 1944 devenait secrétaire d'Alcan. En avril 1947, il était nommé vice-président de la même compagnie. Il a aussi détenu les fonctions de trésorier durant deux ans. M. White est membre (fellow) de la



M. F.W. Bruce

M. Bruce est un administrateur et secrétaire-trésorier de la Canadian Industrial Preparedness Association et membre du conseil d'administration de la Chambre de Commerce Canadienne.

Comme chef exécutif de Northern Aluminium Company, Ltd M. Bruce assumera la direction de l'une des principales entreprises d'aluminium de Grande-Bretagne, entreprise ayant quelque 9.000 employés répartis dans trois usines de fabrication en Angleterre et dans le pays de Galles.

CHASSE ET PECHE

La réunion trimestrielle des directeurs de la Fédération des Associations de Chasse et Pêche du Québec aura lieu vendredi après-midi le 14 mars au bureau du Secrétariat de cet organisme à Montréal.

Le Président de la Fédération, M. Omer Bernier, se rendra le lendemain à Toronto assister au Salon International du Sportman et rencontrer les officiers de la Fédération ontarienne.

DECEDE SUBITEMENT

M. John Olemik, un Ukrainien de Montréal, travaillant depuis plusieurs années pour le compte de H.-J. O'Connell, est décédé subitement lundi matin en prenant son travail aux travaux d'excavation au nouvel hôpital d'Alma. M. Olemik, qui était âgé de 48 ans et célibataire, a succombé à une crise d'angine. La dépouille mortelle a été expédiée lundi soir à Montréal.

Généreux octrois aux La bibliothèque paroissiale

Comm. Scolaires

Octroi de \$1,000. à la Commission Scolaire de Garnier — Réparation de l'école No 6. — Grâce au Dr Antonio Auger, M.A.L.

L'honorable Omer Côté, secrétaire de la Province a annoncé dernièrement dans une lettre à M. L. Lemay, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire de Garnier, qu'à la suite des démarches et représentations du Dr Antonio Auger, député du Lac-St-Jean à Québec, le Département de l'Instruction Publique a accordé un octroi de \$1,000. à cette Commission Scolaire pour la réparation de l'école No. 6.

Octroi de \$4,758. à la Municipalité de St-Bruno. — Construction de l'école No. 7. — Grâce au Dr Antonio Auger, M.A.L.

Le Dr Antonio Auger député du Lac-St-Jean à Québec avait le plaisir de faire parvenir il y a quelques jours un chèque au montant de \$4,758. à la Municipalité Scolaire de St-Bruno-paroisse.

Ce chèque représente l'octroi accordé par le Gouvernement Provincial à cette municipalité scolaire à la suite des démarches fructueuses du Dr Antonio Auger pour la construction de l'Ecole No 7.

"La Bibliothèque paroissiale", voilà une oeuvre magnifique et bienfaisante qui dotera notre population d'une source de formation intellectuelle et culturelle.

Puisque le bon livre est un "ami précieux", nous nous devons d'encourager ceux qui, bénévolement, s'efforcent de multiplier ces "amis".

Pour les jeunes, le livre est un complément à leurs études scolaires et un fidèle collaborateur à l'immense tâche qu'ils ont de devenir des hommes renseignés et compétents.

Les plus âgés trouveront dans la lecture un des meilleurs moyens pour occuper leurs loisirs tout en goûtant davantage les ouvrages littéraires des auteurs canadiens-français et étrangers.

La population se doit non seulement d'accueillir avec enthousiasme cette réalisation de notre Société St-Jean-Baptiste mais aussi de collaborer effectivement à la fondation et à la permanence de notre bibliothèque paroissiale, en souscrivant généreusement et en profitant, en très grand nombre, du service que cette dernière peut et pourra rendre.

Je félicite les généreux et actifs membres du Comité de la Bibliothèque de la Société St-Jean-Baptiste et je leur souhaite un franc succès.

Raymond LAPOINTE, notaire
Vice-président de la Société St-Jean-Baptiste

"LA VOIX DU LAC" à CKRS

A cause de certaines difficultés techniques, les nouvelles qui étaient données chaque matin, de 11.30 hres à midi, au poste CKRS, dans le programme La Voix du Lac, avaient été discontinuées depuis le début de l'année. Ces nouvelles étaient fournies par le journal Le Lac-St-Jean qui n'avait pu organiser son service de nouvelles en conséquence.

Cependant, comme les radio-

philes ont pu le constater, depuis le début de cette semaine, le service des nouvelles a repris pour de bon et les nouvelles abondent chaque matin à la grande satisfaction de tous. Ce nouvel essai du journal, de fournir chaque matin des nouvelles pour l'émission radiophonique d'un poste CKRS, réussira seulement si toute la population du comté Lac-St-Jean veut bien collaborer étroitement. En effet, la direction du journal n'est pas au courant de toutes les nouvelles à mesure qu'elles se produisent, c'est pourquoi elle fait appel à toute la population pour téléphoner ou envoyer les nouvelles par malle.

Il n'en coûte absolument rien pour faire passer sur les ondes les rapports d'assemblée, les élections de sociétés, les fêtes importantes, les accidents ou autres.

Pour les avis de naissance, mariage, décès, souhaits de fête, il y a une charge de \$1.00. Tous ces avis et autres nouvelles doivent être rendus au journal avant quatre heures, la veille qu'on veut les faire passer à la radio.

Espérons que toute la population voudra bien collaborer pour rendre cette émission des plus intéressantes.

Ecoutez LA VOIX DU LAC, tous les matins à CKRS de 11.30 hres à midi, 12.40 sur votre cadran.

Correction

Une erreur s'est glissée la semaine dernière dans notre communiqué donnant les heures des visites de la clinique St-Sacrement de Naudville. Les visites, dans le jour sont de 2 à 4 heures et non de 4 à 6 comme annoncé la semaine dernière. Les enfants de moins de 10 ans ne seront pas admis à l'hôpital pour les visites.

La Société St-Jean-Baptiste présente

Les "Comédiens de Québec" à Alma le 23.

Tel qu'annoncé la semaine dernière la Section Artistique de la Société St-Jean-Baptiste d'Alma présentera à ses membres une soirée de théâtre le dimanche soir 23 mars prochain à 9 heures au Théâtre Alma.

Le "Mariage forcé" farce en un acte de Molière et "Un Monsieur qui prend la Mouche", Comédie-Vaudeville en un acte de Labiche, seront joués avec costumes et décors par les "Comédiens de Québec".

La Section Artistique de la Société St-Jean-Baptiste est très heureuse de présenter à ses membres la troupe des "Comédiens de Québec" dans sa première tournée dans la région.

Cette troupe joue régulièrement à Québec depuis plus de dix ans et sous l'habile direction de M. Pierre Boucher, se classe certainement parmi les meilleures troupes de théâtre françaises du pays.

La Section Artistique de la Société St-Jean-Baptiste est persuadée que les "Comédiens de Québec" présenteront un spectacle de première classe et qu'ils sauront

intéresser tous nos membres qui sont assurés de passer une excellente soirée avec eux.

Grâce à la collaboration toujours bienveillante du "Lac-St-Jean" nous donnerons la semaine prochaine la distribution des deux pièces ainsi que d'autres nouvelles concernant cette soirée de théâtre.

H.J. LEMIEUX,
Président Section Artistique
de la S.S.J.B. d'Alma

M. JEAN MARION À LA CH. DES JEUNES DEMAIN SOIR

M. Jean Marion, directeur du service des relations extérieures françaises à Trans-Canada Air Lines sera le conférencier à la prochaine assemblée du Jeune Commerce d'Alma, vendredi le 14 mars. Il y aura projection d'un film très intéressant, suivi d'une conférence. L'assemblée sera tenue sous forme de souper-causerie et débutera à 6 hres à l'Hôtel Royal. Tous les membres du Jeune Commerce sont cordialement invités à assister à ce souper-causerie.

Souscrivons généreusement à la bibliothèque municipale



Photo prise à l'aréna de Bagotville lors de la remise du trophée offert par "Le Lac-St-Jean" au joueur le plus utile à son club dans la ligue Senior B du Saguenay. Ce trophée a été mérité cette saison par Roland Bilodeau des Alliés de

Bagotville. Sur la photo on remarque, M. Yvon Delwaide, M. Paul Tremblay, directeur du journal, Roland Bilodeau, M. Raymond Hudon et M. Rosaire Pelletier.

Boulevard Dequen — NAUDVILLE — Edifice T. & T. Auto Supply

Station Boulevard

Aurelien COTE, prop.

Nouveaux pneus 6-70-15 Firestone **28.88** Vendus à tempérament crasse bas que \$2.00 par semaine.

GASOLINE SKY CHIEF 45.9 gal. **OUVERT DE**
GASOLINE FIRE CHIEF 43.9 gal. **5 a.m. à 11 p.m.**

AU SYNDICAT FORESTIER DE ST-THOMAS DIDYME

M. Rosaire Bouchard, propagandiste de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay, tenait les 20, 21 et 22 février, trois réunions d'étude dans les chantiers qu'opère le Syndicat forestier de St-Thomas Didyme.

Dans ces soirées d'étude M. Bouchard démontra le rôle du service de propagande qui est de répandre l'esprit du Syndicalisme chrétien et de faire connaître les bienfaits que l'U.C.C. procurent aux bucherons et aux cultivateurs. Il démontra également l'importance du rôle de l'individu et de l'organisation paroissiale dans l'avènement du corporatisme agricole.

Les soirées d'étude ont permis au propagandiste de rencontrer une cinquantaine de travailleurs. Ceux-ci profitèrent de son passage pour adhérer à l'U.C.C. ou encore pour renouveler leur cotisation.

Ce syndicat forestier exécute un contrat de bois de sciage et opère à deux endroits différents.

Henri-Julien Lemieux
Ingénieur-Consultant
Arpenteur-Géomètre
Sub-divisions

Certificats de localisation
Edifice Banque de Montréal
Rue Sacré-Coeur — ALMA
Tél.: Bureau: 235s2 — Rs. 231

Dr Raymond Grenon
CHIRURGIEN-DENTISTE

Bureau: Edifice Michaud
ALMA — Tél.: 251

Gingras & Lapointe
notaires

J.-A. Gingras, B.A. LL. L.
R. Lapointe, B.A. LL. L.
Bur.: 157, rue St-Joseph
Tél.: 142, Alma.

SYNDICAT INCORPORE A CHAMBORD

M. Rosaire Bouchard, propagandiste de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay a tenu une grande semaine de propagande à Chambord et c'est à cette occasion que le syndicat de l'endroit s'est incorporé sous la Loi des syndicats de Québec. Au cours d'une grande assemblée, on choisit les nouveaux directeurs pour l'année 1952. Ont été élus: Président: M. Richard Bouchard; vice-président: M. Laurent Letourneau; directeurs: MM. François Brassard, Léonard Delaunière, Paul-Henri de Grammaison, Médard Ouellet et Arthur Gagnon; Secrétaire: M. Chs-Edouard Bédard.

rent-Jules Harvey.
* * *
Mlle Yolande Ouellet a passé la fin de semaine à Jonquière.

* * *
Mlle Marcelle Gobeil de la Malbaie était de passage à la Station d'Hébertville chez M. Arthur Maltais.

* * *
M. Jean Langevin étudiant en agronomie à Montréal est de passage dans sa famille.

* * *
Mlles Gaby St-Gelais et Ghislaine Maltais sont allées dimanche en excursion de ski au Lac Beauport.

* * *
M. Jules Gagnon étudiant en médecine à l'Université de Québec est de passage pour la fin de semaine dans sa famille.

Naissance —
Est née à la Station d'Hébertville, le 28 février Marie-Rose-Régine, enfant de M. et Mme Paul-Aimé Duchaine. Parrain et marraine: M. et Mme Albert Peedneault, grands-parents de l'enfant.

J.-Edgar Tremblay
AVOCAT

Bureau: Edifice Caisse Populaire
Ch.: 112-114 — ALMA — Tél.: 134

TEL.: 594

Dr J.-V. GARNEAU
Chirurgien-Dentiste
112, rue St-Joseph
ALMA

J.-V. Tremblay, C.R.
AVOCAT

Bureau: Edifice B. de Montréal
C.P. 210 — ALMA — Tél.: 182s2

Gauthier & Falardeau
Avocats et procureurs
A. GAUTHIER, B.A.L.L.L. M.P.
Ls-P. FALARDEAU, B.A.L.L.L.
Bureau: Edifice Michaud
ALMA — Tél.: 196s2

Hébertville Station

D. N. C.

Grand festival —

Dimanche le 2 mars avait lieu le grand festival sportif. A cette occasion, on couronna la "Reine des Sports" de la Station d'Hébertville. C'est Mlle Yolande Ouellet qui a remporté la victoire sur les deux autres candidates, Mlle Francoise Moreau et Mlle Gaby St-Gelais. On offrit à la "Reine des Sports" une magnifique gerbe de roses et elle gagna par le fait même un voyage à Montréal. Toutes nos félicitations à Mlle Ouellet.

On ouvrit le programme récréatif avec Mlles Lisette et Nicole Harvey, de St-Joseph-d'Alma, championnes régionales du patinage de fantasia. Elles exécutèrent mille et une prouesses mettant en valeur leur talent. Malgré le froid excessif, de nombreux spectateurs ont pu admirer ces jeunes championnes. Mlle Rachel Boudreault de Naudville a aussi patiné. Félicitations à ces patineuses.

Ensuite ce fut le tour de la grande mascarade. Plus de 75 concurrents y ont pris part. De nombreux prix furent distribués. La montre mise en raffle fut gagnée par M. Gérard Raymond de Chute Savanne. En un mot le festival remporta plein succès et nous félicitons les organisateurs.

Va-et-Vient —
Mlle Angèle Gagnon de la Station d'Hébertville est de passage à Alma pour une quinzaine de jours chez sa soeur Mme Lau-

250 watts **CKRS** 1240 K. C.

Tous les jours à 1.15 p.m.

Canada Packers

À VOTRE DISPOSITION!

... il donne une *Vigueur* nouvelle à votre voiture!

— Plus de puissance, de souplesse, et de millage-essence!



Permettez-nous de vous expliquer le fonctionnement de ce stupéfiant stroboscope de distributeur Ford-Monarch, qui rend à votre voiture tout l'élan, tout l'allant du neuf! Performances plus brillantes... puissance et souplesse accentuées... plus de milles au gallon... et économie inattendue, grâce à la diminution des frais de main-d'œuvre.

VENTE ET SERVICE

Bouchard & Guy, Ltée

St-Joseph-d'Alma — TEL.: 128

dépositaire De votre



A VENDRE

Maison de deux étages en très bonne condition — située sur la rue principale à St-Jérôme, Lac-St-Jean. Livrable le 1er mai 1952. S'adresser à:

MME VICTOR LEVESQUE
247, rue St-Cyrille — Tél.: 3-8094 — Québec



Le Lac Saint Jean



LE LAC-ST-JEAN, JEUDI LE 13 MARS 1952.

Soirée réussie à l'U.C.F. de Naudville

Les dames de l'U.C.F. de Naudville ont fait une soirée de cartes lundi dernier au domicile de la vice-présidente du cercle Mme Adjutor Harvey. Plus de quatre-vingt personnes se sont rendues à l'invitation qui leur avait été faite précédemment, contribuant ainsi au succès de la soirée.

De magnifiques cadeaux ont été distribués tant en prix de tables qu'en prix de présence. Les quelques vingt tables qui étaient installées dans la maison ont été remplies.

Le Révérend Père Provencher du T.S. Sacrement, aumônier du cercle, la présidente, Mme Joseph Turcotte, la vice-présidente et tous les principaux membres de cette société étaient présents. L'espace restreint empêcha plusieurs personnes de se rendre en cet endroit.

L. Père Provencher dont la verve est connue raconta quelques faits marquants, exécuta plusieurs pièces de la Bonne Chanson qui furent tous fort goûtées. Mme Toussaint Grenon et Mme U. Harvey y allèrent elles aussi de quelques interprétations de nos chansons canadiennes.

Le mot de la fin se devait d'être donné par l'aumônier qui félicita les organisatrices de la soirée et toutes les personnes présentes. Il termina en souhaitant que ces veillées se renouvellent souvent, car, dit-il, "elles développent l'esprit de famille et aussi l'esprit paroissial."

Notre bel hymne national clôtura comme il se doit cette soirée qui fut un succès à tous les points de vue.

DES NOUVELLES D'EUROPE

MM. Paul Levasseur, Fernand Maltais, Jules Collard et Philippe Girard, d'Alma, qui sont actuellement en Europe avec le groupe organisé par le Conseil d'Orientation Economique du Saguenay, tiennent leurs parents et amis au courant de leur voyage depuis leur départ. Aux dernières nouvelles, soit en fin de semaine, ils visitaient l'Allemagne de l'Ouest, lundi ils se rendaient en Italie et aujourd'hui même, ils seront reçus en audience par Sa Sainteté le Pape Pie XII. Cette semaine ils se rendront ensuite en Angleterre pour quatre jours puis reviendront à Paris où ils s'embarqueront pour le voyage de retour le 18 mars.

NAISSANCES A NAUVILLE

Le 4 mars à la clinique St-Sacrement, Marie Reine Sylvie, enfant de M. et Mme Paul Fortin (née Rolande Girard) de N.-D. du Rosaire. Parrain et marraine: Camille Malloux et Hermance Fortin.

Le 6 mars: Joseph Gilles Michel, enfant de M. et Mme Guy Gagnon (née Etienne Tremblay). Parrain et marraine: Joseph Gagnon et Melida Dorval.

Le 9 mars: Joseph-Henri Réjean, enfant de M. et Mme Raymond Harvey (née Léa Girard) du rang 2 de l'Île d'Alma. Parrain et marraine: M. et Mme Henri Harvey, grands-parents de l'enfant.

L'U.C.C. du Saguenay fait l'acquisition de terrains à Dolbeau

En vue de la réalisation d'une maison de bûcherons.

Depuis plusieurs années, la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay songe à la réalisation d'une maison de bûcherons à Dolbeau parce que c'est à cet endroit de la région que nous rencontrons le plus de bûcherons. En effet, les compagnies Lake St. John et Price Brothers font des opérations considérables autour de Dolbeau. L'entrepreneur John Murdock fait passablement de bois dans ce territoire également.

Les bûcherons arrivent à Dolbeau de toutes les paroisses de la région et de différentes parties de la province alors qu'ils sont en route pour les chantiers. Ils arrivent en train, en autobus ou en taxis.

A la sortie du bois, ils passent tous également par Dolbeau. Chaque fois, ils y séjournent quelque temps par affaires. Tantôt c'est pour un règlement avec une compagnie, tantôt c'est pour un accident, tantôt c'est pour attendre le départ du train etc., etc. Ainsi tous les mois et tous les jours de l'année un grand nombre de bûcherons passent par Dolbeau.

Ces bûcherons ont besoin de plus d'un gîte. Ils ont besoin d'un "chez-soi" bien à eux où ils pourront être renseignés orientés et protégés. C'est ce que

peut donner une maison de bûcherons de l'U.C.C.

Il y a quelque temps, la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay faisait l'acquisition de deux vastes terrains situés sur le boulevard à Dolbeau. Chacun des terrains a soixante-cinq de large par cent-vingt-cinq de profondeur. Ils sont voisins, ce qui donne une façade sur le boulevard de 120 pieds. Il y a actuellement une maison de construite sur l'un des terrains. C'est à cet endroit que l'U.C.C. réalisera le plus tôt possible son projet de maison de bûcherons.

Cette attitude de l'U.C.C. du Saguenay a été très appréciée par les autorités religieuses et civiles tant de toute la région que de la ville même de Dolbeau.

Le docteur Paul Lacroix maire de Dolbeau ainsi que tous les échevins de la ville ont magnifiquement compris l'importance d'une telle réalisation chez eux et ont apporté une très belle collaboration à la Fédération pour laquelle ils méritent d'être félicités et remerciés. Une telle compréhension de la part de tous et chacun permettra une réalisation plus rapide pour l'avancement économique social et moral des bûcherons.

LAC BOUCHETTE

Mariage —

Mlle Jacqueline Trudel, fille de M. et Mme Trudel de Montréal à M. Raymond Potvin, fils de M. et Mme Georges Potvin.

Décès —

M. Paul Drolet, âgé de 28 ans décédé subitement dans les chantiers de la St-Raymond Paper. Il était le fils de M. et Mme Arthur-P. Drolet.

Est décédé aussi subitement au Lac Tschitagama M. Adéland Potvin, époux de dame Emilie Savard. Il était âgé de 56 ans. Il laisse dans le deuil une nombreuse famille.

Naissances —

Marie Béatrice Céline, enfant de M. et Mme Lucien St-Pierre (née Fernande Potvin). Parrain et marraine: M. et Mme Stanislas Plourde. Porteuse: Mlle Françoise Plourde.

Marie Geneviève Colette, enfant de M. et Mme Vilmond Dumais (née Cécile Fortin). Parrain et marraine: M. et Mme Patrick Dumais.

Marie Lise, enfant de M. et Mme Léon Munger (née Rachel Thibeaut). Parrain et marraine: M. Léopold Munger et Mlle Jeannine Gagnon.

Marie Louise, enfant de M. et Mme Richard Dallaire (née Fernande Munger). Parrain et marraine: M. et Mme Charles Munger.

L'exposition d'Arvida

L'annonce récente du projet de la grandiose exposition commerciale et industrielle d'Arvida mis de l'avant par un Comité de la Chambre de Commerce de cette cité pour en commémorer le 25ème anniversaire a créé partout un vif intérêt et déjà l'organisation bat son plein.

C'est ainsi que douze comités importants ont été formés et que quelques-uns d'entre eux se sont même mis au travail en vue de commencer la besogne considérable qui leur incombe.

Ces douze comités sont constitués des personnes suivantes qui peuvent, au besoin, s'adjoindre l'aide précieuse de certains autres membres de la chambre.

PUBLICITE: MM. Gérard Duval et Bernard Wilshire.

SPECTACLES: MM. Bernard Wilshire, Omer Bernier et Gérard Duval.

CONCOURS, JURY, etc.: MM. Armand Gauthier et Lionel Gaudreau.

LOCATION DES KIOSQUES, RELATIONS EXTERIEURES, LIAISON: MM. Maurice Godbout, Jack Mundy, Bernard Wilshire, Gérard Duval, Roland Pagé et Roger L. Latraverse.

RECEPTIONS: Mlle Bernadette Jean et M. Roland Ménard.

CONTROLE, INFORMATION: MM. Roland Ménard et Marcel Jobin.

FINANCES, TRESORERIE: MM. Jos. Coulombe, Marcel Jobin et J.-A. Burgess.

PROGRAMME SOUVENIR: MM. Bernard Wilshire, Gérard Duval, Roland Pagé et Roger L. Latraverse.

DECORATIONS: MM. Roland Pagé et Maurice Godbout.

SECRETARIAT: MM. J.-A. Burgess et Jack Mundy.

TRANSPORT: M. Jean Audet.

LEGAL: Mtre Jean D. Bédard.

Le bureau central du Comité de l'Exposition Commerciale et Industrielle d'Arvida est maintenant ouvert dans la chambre 214 du Centre de Récréation et toute personne désireuse d'obtenir des renseignements peut se présenter à cet endroit. On peut, en outre, communiquer avec ces quartiers-généraux par téléphone, en signalant 8-5302 ou encore par correspondance en adressant comme suit:

M. Bernard Wilshire, Gérant-Général, Comité de l'Exposition Commerciale et Industrielle d'Arvida, Case Postale 559, Arvida Que.

M. HENRI DALLAIRE ELU PRESIDENT

M. Henri Dallaire de St-Bruno a été choisi président de la Mutuelle-feu de la paroisse de St-Bruno lors de la réunion du conseil d'administration de cette institution qui suivit l'assemblée générale.

M. Eugène Munger s'est vu confier la charge de vice-président.

Les mutuelles-incendie ont joué un rôle très important dans le domaine de la protection des biens agricoles de notre région et les officiers de ces institutions ont de belles fonctions à remplir.

Félicitations aux nouveaux élus.

LE PERSONNEL DE LA CLINIQUE DE NAUVILLE



De gauche à droite: première rangée: les gardes J. Boulianne, R. Girard, V. Cunningham et A. Gauthier; deuxième rangée, même ordre: Mlles M.-P. Boudreault, G. Mathieu, S. Lapointe,

J. Belley, J. Desmeules et Rita Brisson; dernière rangée, même ordre: M. Jacques Tremblay, Mlle J. Girard, Mme Harvey, Mlles P. Huot et C. St-Pierre.

Le discours de M. le député André Gauthier

Me Gauthier seconde l'adresse en réponse au discours du Trône.

N. de la R. — A la suite d'une erreur typographique survenue la semaine dernière dans la publication du discours de Mre André Gauthier nos lecteurs n'ont pu lire ce discours. C'est pourquoi nous le publions de nouveau au complet pour ceux qui désireraient le conserver. Nous nous excusons auprès de M. le député Gauthier pour cette erreur hors de notre contrôle.

Me André Gauthier, député du Lac-St-Jean, à Ottawa, a donné une place de choix à son comté dans le magnifique discours qu'il a prononcé en Chambre, comme second de l'adresse en réponse au discours du Trône. Après avoir fait écho au deuil national causé par la disparition du Roi Georges VI, Me Gauthier a formulé des vœux à la nouvelle Souveraine, la Reine Elizabeth II, à laquelle il a souhaité un règne long, paisible et fructueux. Le député du Lac-St-Jean a de plus fait l'éloge du vicomte Alexander qu'il a cité comme un grand militaire qui a rempli ses fonctions avec tact et courtoisie. Parlant de son comté, notre député fédéral a dit ce qui suit:

Permettez-moi, monsieur l'Orateur, de me prévaloir de cette circonstance pour vous parler un peu du comté du Lac-St-Jean, que j'ai l'honneur de représenter ici.

Vous avez sans doute entendu maintes fois mes prédécesseurs vanter les beautés de la région du Lac-St-Jean. Vous avez aussi, il est certain, entendu parler de l'excellente population qui l'habite. Je dis excellente, et il me semble que c'est bien le mot propre, car je parle d'un peuple courageux, industrieux et possédant les plus belles vertus civiques que l'on puisse souhaiter au sein d'une nation. Vos nombreuses occupations vous ont empêché jusqu'à présent, de visiter ce beau coin de notre pays, qui m'est particulièrement cher; il a été donné, par contre, à plusieurs membres du gouvernement, dont le très honorable premier ministre, de le faire à différentes reprises. Tous ces messieurs ont pu apprécier les qualités maitresses de cette population de pionniers, dont notre pays a tant de raisons d'être fier.

Avant de pousser plus loin mon exposé, il serait sans doute bon que je vous donne quelque aperçu de la situation géographique du comté de Lac-St-Jean. Disons d'abord que ma circonscription est située au nord de la province de Québec, à quelques 320 milles de Montréal. Elle forme un demi-cercle autour de la grande nappes d'eau azurée qui s'appelle le lac St-Jean, alors que la circonscription de mon honorable ami, le vice-président de la Chambre, le député de Roberval (M. Dion) occupe l'autre hémicycle.

Mon honorable ami de Roberval, dans une occasion similaire en 1947, a déjà fait à la Chambre une description assez complète de ce qui était, dans le temps, son propre comté. Il vous a dit, par exemple, que le

Père Jean de Quen, un missionnaire Récollet avait été en 1647, le premier blanc à atteindre les bords du lac Saint-Jean. Il vous a raconté aussi que cette belle région devait cependant attendre quelque deux cents ans avant que la colonisation ne s'y fût, c'est un brave curé du vil-implantât pour de bon. En effet, le village de Kamouraska qui devait y amener les premiers colons, et ce fut alors la fondation de Notre-Dame d'Hébertville, paroisse-mère de toutes celles de mon comté, laquelle a fêté son centenaire il y aura trois ans en juillet prochain. La vérité historique m'oblige toutefois à rappeler que, bien avant la fondation de Notre-Dame d'Hébertville, l'industrie forestière s'était déjà implantée chez nous. C'est pourquoi nous pouvons affirmer que s'il n'y avait pas encore de colonisation proprement dite dans nos parages, il y avait du moins des habitations.

On sait, en effet, que dès lors, les messieurs Price avaient commencé à exploiter nos forêts. Comme on le voit, ce n'est pas d'hier que la grande compagnie Price Brothers, qui exploite un moulin à papier à quelques arpents de ma propre ville, St-Joseph-d'Alma, est établie chez nous.

L'agriculture ne fut pas longue à s'épanouir dès les premiers essais de colonisation, et le touriste peut admirer aujourd'hui plus de cinquante belles paroisses agricoles riches et prospères échelonnées tout autour du lac Saint-Jean. D'ailleurs, la Providence, en créant fertiles et fécondes ces terres qui forment le bassin du lac St-Jean, a grandement aidé la ténacité du colon.

L'élevage du bétail et l'industrie laitière sont les deux principales sources de revenu du cultivateur de ma région. Le fromage du Lac-St-Jean n'est-il pas un mets recherché du con-

sommateur canadien et britannique? L'an dernier, grâce à la coopération et la bienveillance du ministère de l'Agriculture, les producteurs de fromage ont pu exporter directement en Angleterre, sans être obligés de passer par un groupe d'intermédiaires, et réaliser ainsi un profit additionnel équivalent à \$15,000 par année.

L'agriculteur, chez nous, joint à son habileté, sa vaillance et sa ténacité, un esprit d'initiative peu ordinaire, et je ne veux pour preuve que le monument qu'il a érigé à St-Bruno, en construisant ce magnifique abattoir qui porte le nom de Chaîne Coopérative du Saguenay. Mille huit cent membres ont coordonné leurs efforts, leur énergie et leur capital pour édifier cette construction de \$800,000. On prévoit qu'en 1952, on y abattra plus de 50,000 têtes: porcs, boeufs ou moutons. Cette réalisation, il est vrai, fut facilitée au début par un octroi fédéral de \$115,000, mais je dois rendre justice aux cultivateurs de ma région et dire qu'ils ont été les principaux artisans de la réussite de cette entreprise. Ils ont donné aux autres Canadiens un exemple de foi dans l'avenir de leur pays, un exemple de coopération, d'initiative et de prévoyance.

Si l'agriculture a été la principale source de revenus au Lac-St-Jean, durant le premier siècle, la région semble promise à un merveilleux développement industriel.

L'Aluminum Company of Canada a fait oeuvre de pionnière dans ce domaine. C'est elle qui, la première, a découvert les énormes possibilités industrielles de cet immense bassin de 10,000 milles carrés.

Les ingénieurs de l'Aluminum Company ont sillonné la région en tous sens, et les rivières qui alimentent le lac, tout autant que celles qui relient à la mer, ont révélé un potentiel d'énergie électrique considérable. Nous avons vu d'abord l'érection, à l'Isle Maligne, d'une centrale d'une capacité de 540,000 chevaux-vapeur, ce qui a valu à Riverview un moulin à papier où l'on produit chaque jour plus de

(Suite à la page 6)

Dr Maurice-A. Gravel

CHIRURGIEN-DENTISTE

Bureau: Edifice Caisse Populaire

Chambres 101-102

ALMA — Tél.: 135

Régis Nadeau

Optométriste

Examen de la vue

Bureau: Edifice Caisse Populaire

Ch. 106 — ALMA — Tél.: 283



'Ma Banque'
est
La Première Banque
au Canada



BANQUE DE MONTRÉAL

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

COUR SUPÉRIEURE
(En matière de faillite)

Dans l'affaire de faillite de:
ARTHUR BRASSARD, contracteur de chantier,
Ste-Jeanne d'Arc, Co. Roberval, P.Q.

Débiteur

Avis est par les présentes donné que M. Arthur Brassard, Ste-Jeanne d'Arc, a fait cession de ses biens le 10ème jour de mars, 1952 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24ème jour de mars 1952 à 2.30 heures de l'après-midi, au Bureau du Séquestre Officiel, en le Palais de Justice, à Chicoutimi. Chicoutimi, ce 12ème jour de mars 1952.

R. ERNEST LEFAIVRE & PIERRE E. LABERGE, Syndics
111, Côte de la Montagne Québec 369 Est, rue Racine Chicoutimi

Sous la Loi de Faillite:

Demande de soumissions

Dans l'affaire de la Faillite du:
LAC-ST-JEAN, LTEE, éditeurs,
St-Joseph-d'Alma, P.Q.

Débitrice.

AVIS est par les présentes donné que les Syndics soussignés recevront à leurs bureaux 111 Côte de la Montagne, Québec, d'ici le 25 MARS, A MIDI, des soumissions pour l'achat de l'actif de cette faillite:

A—Tous les droits de la débitrice dans le journal "LE LAC-ST-JEAN", archives, liste des abonnés, etc.

B—Fonds de commerce \$653.62

C—Fixtures, fluorescents \$353.00

Les Syndics soussignés ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

Un chèque accepté représentant 20% devra accompagner chaque soumission.

Pour toutes informations, s'adresser aux soussignés. Alma, ce 11ème jour de mars 1952.

P.E. LABERGE & R. ERNEST LEFAIVRE, Syndics
111, Côte de la Montagne, Québec

A VENDRE AUTOMOBILES

- 5 Vanguard neufs
- 1 Station-wagon Vanguard neuf
- 1 Monarch 4 portes 1951

CAMIONS

- 1 Pick-up International 1951
- 1 Pick-up Chevrolet 1946

TRACTEURS INTERNATIONAL

- 3 cub — 5 farmell-A 1 Farmell-M
- 8 Farmell-C 2 W-4
- 2 Farmell-H
- 1 seconde main Poney Massey Harris

J. PRIAM MARTEL

ST-NAZAIRE

Co. Lapointe

JOSEPH BEAUMONT

est distributeur et vendeur du fameux tracteur CASE et de tous les accessoires de ferme pour le comté du Lac-St-Jean.

EN MAINS:

2 chars de tracteurs et accessoires CASE. La pesantur des tracteurs varie de 3,000 à 6,000 livres.

Tracteurs sur chenilles

Il est aussi vendeur des automobiles VANGUARD, y compris les accessoires.

JOSEPH BEAUMONT

ST-BRUNO — Lac-St-Jean



St-Edmond les Plaines

D. N. C.

Tableau d'honneur du couvent pour le mois de février.

9e année: Jeannine Tremblay Rhea St-Pierre.

8e année: Colombe Fortin, Marcelline Bouchard, Pierrette Nadeau.

7e année: Yvonne Fortin, Patricia Bouchard, Clémence Bernard.

4e année: Luc Tremblay, Carmen Tardif, Jean Côté, Claudette Paradis.

3e année: Elianne Cantin,

Bernard St-Pierre, J.-Joseph Carbonneau, Simonne Duchesne, Marielle Bernard, Robert Bouchard.

2e année: Lise Carbonneau, Laurent Bernard, M.-Joseph Cantin, Edith Bouchard, Denise Cantin.

1ère année: Laurencia Gauthier, Stella Nadeau, Pierrette Carbonneau, Pierrette Boudreault, Lucienne Cantin, Laurent Fortin, Robert Bernard, Jeannot Provencher, Carol Lemieux, Benoit Bernard.

Naissance —

M. et Mme Adélar Fontaine font part à leurs parents et amis de la naissance de jumeaux baptisés sous les prénoms de

PELERINAGE A STE-ANNE

Le premier groupe important de pèlerins à visiter Sainte-Anne de Beaupré cette année a quitté la Gare du Palais, à Québec le 22 février. Il se composait de 800 jeunes catholiques du comté de Hudson, N.Y. qui ont voyagé par train spécial du Canadien National.

Joseph Paul Gilbert, parrain et marraine: M. et Mme Paul Vézina, oncle et tante de l'enfant, et Marie France Gilberte. Parrain et marraine: M. et Mme Euclide Vézina, oncle et tante de l'enfant.

POLYCARPE
MOREAU

SPECIALITE
**Monuments
funéraires**

Distributeur exclusif
Jean-Paul Larouche

Hébertville-Station
Lac-St-Jean, Qué.

Tél.: Rés.: 136
Tél.: Bur.: 175





"Il gardera l'honneur de son drapeau"

Maisonnette dont on voit ici la statue fut un de nos plus fiers patriotes. Lui et ses compagnons, co-fondateurs du pays furent les premiers d'une longue lignée de braves et de héros qui, jusqu'à nos jours, ont noblement servi la Patrie en ses jours de détresse ou de besoin. C'est grâce à eux que nous sommes devenus une grande et forte nation.

Aujourd'hui, comme à d'autres moments de son histoire, le pays a besoin d'hommes pour remplir les cadres de son armée. Cette armée nous est absolument indispensable en ces jours troublés où il peut devenir nécessaire de repousser un envahisseur. Cette armée est essentielle pour faire échec à l'agression communiste où que ce soit.

Défendre la liberté, faire honneur à nos engagements, protéger le pays, voilà la triple mission de l'armée. Elle invite les jeunes gens du Canada à en faire partie. Ils y trouveront, en plus de la poursuite d'un noble idéal et d'un rôle important et utile, une foule d'avantages que n'offrent pas la vie civile, ainsi que cette chaude camaraderie qui rend la vie militaire si intéressante. Vous trouverez tout cela dans votre armée.



Votre armée

S'ADRESSER À: Dépôt d'effectifs No 3,
Casernes Connaught, 3, côte de la Citadelle, QUÉBEC, P.Q.

Ecoutez le programme "Béni fut son berceau" tous les vendredis soir à 8h. au réseau français de Radio-Canada.

Le discours...

(Suite de la page 4)

700 tonnes de papier journal. En vue d'assurer un débit constant aux grandes centrales hydro-électriques et de régulariser le niveau du lac St-Jean en tout temps de l'année, un gigantesque barrage a été construit sur la rivière Péribonka, à l'endroit surnommé Passe Dangeuse. En réalité, on peut emmagasiner dans tout le bassin du lac St-Jean 400 milliards de pieds cubes d'eau. Les derniers développements dans le domaine de la houille blanche consistent en deux barrages situés sur la rivière Péribonka, lesquels sont actuellement en voie de construction à la Chute-du-Diable et à la Chute-Savane. Personne n'ignore que l'Aluminium Company dépense actuellement pour le harnachement de ces chutes une somme approximative de 100 millions de dollars. Avec ces ressources hydro-électriques, il va de soi, cette compagnie emploie l'énergie qu'elle produit. C'est ainsi qu'en 1943, elle érigeait à l'Isle Maligne une vaste usine d'aluminium. Un agrandissement en cours triplera la production de ces dernières années. D'ailleurs les nouveaux barrages, qui se termineront au cours des années 1952 et 1953, augmenteront la

capacité de production hydro-électrique de 500,000 chevaux-vapeur, et des usines viendront s'implanter dans le comté comme supplément naturel et logique de tous ces développements. La population augmente tous les ans et le Parlement canadien, en 1947, a voulu consacrer d'une façon officielle le prodigieux développement de la région du Lac-St-Jean en doublant le nombre de ses représentants, ce qui m'a d'ailleurs valu l'honneur de siéger dans cette Chambre.

J'ai mis quelque insistance à vous décrire le développement industriel de ma circonscription; c'est que le tableau du progrès qui se réalise dans ce coin de notre patrie représente si bien le progrès que l'on voit par tout le pays.

J'allais oublier de vous signaler les grandes réserves forestières qui permettent aux cultivateurs, durant la saison morte, et aux bûcherons de profession de retirer un gain considérable mais bien mérité. En 1950, le Gouvernement élargissait les cadres de l'assurance-chômage et acceptait d'appliquer cette loi aux bûcherons. Cette classe de travailleurs méritait davantage l'attention du Gouvernement, à cause du caractère passager et incertain de son emploi. En ajoutant les bûcherons au nombre de ceux qui bénéficient des

dispositions de la loi, le Gouvernement a fait preuve de sagesse et de prévoyance. La nomenclature des richesses que renferme le Lac-St-Jean serait incomplète si je ne vous parlais pas du bleuets. En plus d'être un fruit succulent et délicieux, le bleuets, que l'on a surnommé la manne bleue, rapporte à notre population un revenu annuel d'au moins un million de dollars, et qui s'est même élevé, en 1945, à deux millions et demi.

Je ne puis vraiment clore mes observations sur mon comté sans vous parler de son élément le plus stable, de son actif le plus important, sa population.

Elle est presque entièrement d'origine française; elle est agricole dans une proportion de 60 p. 100. elle est saine, intelligente, débrouillarde et elle a conservé les meilleures traditions françaises. La paroisse-mère du comté, Notre-Dame d'Hébertville, détient un record pour la natalité: on me rapporte que la moyenne par famille est de dix enfants et que 50 p. 100 de sa population est d'âge scolaire. La classe ouvrière est laborieuse et respectueuse des lois.

Elle reconnaît la liberté d'entreprise, mais défend avec opiniâtreté son droit à la liberté syndicale. On peut affirmer, d'une façon générale, que la gé-

nération actuelle de ma région dirige son activité en fonction du bien commun. Ses regards se portent vers l'avenir, et son ambition est de développer, perfectionner et agrandir l'héritage que lui ont légué ses ancêtres. Je suis fier de lui rendre hommage devant le Parlement de mon pays."

Il y a quelque instants, je vous ai brossé le tableau du développement intense de ma région. Il représente aussi l'impact du Canada tout entier, qui jouit, dans le moment, d'une expansion économique générale dont nous avons raison d'être fiers. Nos ancêtres ont eu assez de foi et de prévoyance pour é-

difier un grand pays, et il est heureux qu'à cette époque paraisse le premier ministre actuel, le très honorable M. Louis St-Laurent, qui préside aux destinées de notre pays. Sous son administration sage et éclairée, l'évolution constitutionnelle et économique du Canada progresse à pas de géant.

L'exportation de la pénicilline, la streptomycine et autres produits de drogues par les firmes pharmaceutiques des Etats-Unis s'est élevée au chiffre record de quelque \$275,000,000 en 1951, d'après la Schenley Laboratories, Inc. qui expédie des étrangers.

TEL.: 562 C. P. 12

J.- M. Belley

ASSURANCES GENERALES

Feu — Vie — Accidents — Automobile — Prêts — Valeurs

NAUDVILLE

108, Blvd DEQUEN Lac-St-Jean



Le carnet de Jean Bricole

Quiconque possède sa maison a toujours de nombreuses tâches à accomplir, l'autonne venu, surtout s'il est un peu jardinier. Récemment, j'ai vu un de mes voisins qui enroulait son boyau d'arrosage sur un dévidoir. Cela m'a fait penser qu'il me faudra aussi égoutter mon boyau parfaitement avant de le ranger afin que le caoutchouc ne pourrisse pas.

PANIER À LINGE

La femme de ce voisin est aussi fort

débrouillarde. Elle a transformé un panier à fruits en une magnifique corbeille à linge qui fait l'envie des femmes du voisinage. Elle a émaillé l'extérieur en blanc et elle a doublé l'intérieur avec de la cretonne.

PAILLASSON EN BOUCHONS DE BOUTEILLES

Dans cette maison, il y a un garçonnet qui avait l'habitude d'entrer sans prendre la peine de s'essuyer les pieds. Son père y a

mis le holà en fabriquant un paillasson qui consiste en un panneau fait de deux planchettes de pin sur lesquelles il a cloué des bouchons de bouteilles.

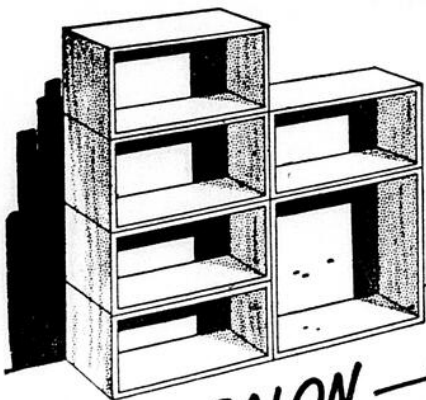
ÉTAGÈRES FAITES DE CAISSES À ORANGES

Cet homme est d'ailleurs très habile de ses mains, et il n'en est pas à ses débuts. Il est particulièrement fier de deux étagères fort pratiques qu'il a faites, l'une pour la cave, et l'autre pour le salon.

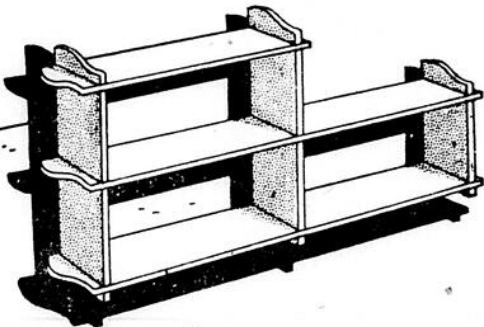
AUTOUR DU FOYER

ÉTAGÈRES pour la cave -

CAISSES À ORANGES CLOUÉES ENSEMBLE, LES FIXER AU MUR SI ELLES DOIVENT PORTER UN POIDS ASSEZ LOURD.



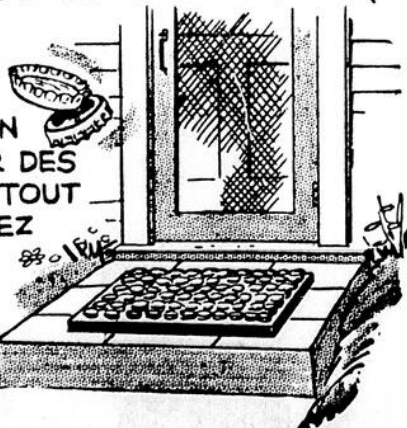
pour le SALON →



TOUTES LES SURFACES DOIVENT ÊTRE BIEN SABLÉES AVANT D'ÊTRE PEINTES OU ÉMAILLÉES. JOINDRE LES ÉTAGÈRES AVEC DES CLOUS ET DE LA COLLE. RECOUVRIR LES TÊTES DE CLOUS AVEC DU MASTIC OU DU BOIS PLASTIQUE.

PAILLASSON

PLANCHETTES DE PIN DE 1" RELIÉES PAR DES EMBOÎTURES. SUR TOUT LE PANNEAU, CLOUEZ À L'ENVERS DES BOUCHONS DE BOUTEILLES.



PANIER À LINGE

GRAND PANIER À FRUITS - DOUBLÉ EN INDIENNE OU EN CRETONNE - PEINT À L'EXTÉRIEUR.



DÉVIDOIR

CHARPENTE EN PIÈCES DE BOIS DE 1 1/2" CARRÉ. DÉVIDOIR FAIT DE VIEUX MANCHES À BALAIS. CELUI DU CENTRE EST RELIÉ AUX MONTANTS AVEC DEUX BOULONS. PETITES ROUES EN BOIS DÉCOUPÉES AVEC UNE SCIE À GUICHET. ESSIEU: BAGUETTE EN FER DE 1/2".

UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR

Molson's

COMME SERVICE AU PUBLIC

- Annonces classifiées -

DEMANDE — Homme compétent comme détaillant dans St-Joseph-d'Alma. Expérience pas nécessaire. Excellente occasion de s'assurer un vieux commerce profitable où les produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Gros profits. Produits fournis à crédit. Ecrivez à Rawleigh's Dept. ML-A 638-163, Montréal.

PERDU — Un chien-loup esquimau — jaune taché de noir avec poil long et répondant au nom de "Ti-Lou" a été perdu. Si trouvé, on peut communiquer avec Félix Juneau, 29 Scott, tél.: 424, Alma. Récompense promise.

HOMMES, FEMMES MAIGRES! GAGNEZ de 5 à 10 lbs — entraînez-vous. Essayez les comprimés toniques Ostrex pour chair nouvelle et robuste vigueur nouvelle. Format de présentation SEULEMENT 60 cts. Toutes pharmacies.

LA BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Un comité spécial a été formé à St-Joseph-d'Alma lundi soir pour mettre en marche toute l'organisation en vue d'organiser une bibliothèque municipale. M. le chanoine Ludger Gauthier, curé de St-Joseph-d'Alma fut choisi comme président honoraire. Les membres actifs de ce comité sont: Président: Mme Antonio Auger; vice-président: M. Paul Huot, professeur à l'Isle Maligne; secrétaire: Mlle Noema Lapointe. Le Comité a adopté comme première résolution de dresser une liste de noms spéciaux qui deviendront membres fondateurs moyennant une souscription dont le montant sera fixé plus tard. Toutes les associations et sociétés seront également rencontrées pour aider le mouvement. L'on sait que la ville de St-Joseph-d'Alma, par l'entremise de S.H. le maire Fortin, a promis un octroi très substantiel.

Le progrès spectaculaire dans la mise en conserve du jus de fruit s'avère par le fait que plus de 65 pour cent des récoltes de fruits de citron sont maintenant mis en boîtes, tandis qu'avant la saison 1949-50, il y avait à peine 5 pour cent des oranges de la Floride sur le marché vendues sous cette forme, déclare l'American Can Company.

A VENDRE — 3 tables de pool en très bonne condition. S'adresser à: M. Jos. Lamontagne, St-Félicien. 20-3-52

A VENDRE — pour cause de départ, une chaloupe 16' de long par 56" de large, en pin de Colombie — varences en chêne — en très bonne condition. Equipée d'un moteur Johnson 5 H.P. pratiquement neuf — et autres accessoires. Le tout sacrifié à un prix de réelle cabaïne. S'adresser à: 213, rue Sacré-Coeur, ALMA.

A LOUER — Grande chambre pour couple sans enfant, ou pour personne seule. S'adresser à: 179, rue Collard, Alma, tél. 221.

A LOUER — Chambre meublée, dans maison neuve. S'adresser à: 614, rue de la Gare, Naudville.

A VENDRE — Commerce à vendre dans le village de St-Coeur-de-Marie. — Pour cause de santé — Prix raisonnable. Appeler 121, St-Coeur-de-Marie. 27-3-52

HOTES DISTINGUES AU CONGRES

Le Comité du Congrès de la Langue française a invité aux assises de juin monsieur et madame O. Dionne, de Callender, ainsi que leurs enfants, dont les cinq jumelles. M. Dionne a bien

CARNET MONDAIN VA-ET-VIENT

Mme Henri Duchesne et Mlle Ida-Berge Cloutier d'Alma sont de retour d'un voyage aux Etats-Unis. Elles accompagnaient M. et Mme Bertrand Lavoie de Rochester, N.Y. Après avoir visité plusieurs villes importantes telles que: Washington, Charlotteville, Colombus, Boston, Memphis dans le Tennessee, les heureux voyageurs se sont rendus à Nouvelle-Orléans dans la Louisiane où ils ont assisté aux fêtes du Mardi-Gras.

M. Fernand Fortin, opérateur au Théâtre Alma, est de retour d'un voyage à Montréal, La Tuque, Sherbrooke, où il a visité des amis.

DECES

Est décédé le 24 février, Joseph Jules Arthur, enfant de M. et Mme Joseph-Charles Gagnon. Sa sépulture eu lieu lundi après-midi en l'église de St-Joseph-d'Alma.

Mort de Mlle Emma Trottier

Mlle Emma Trottier, employée du Revenu provincial, est décédée samedi à l'âge de 44 ans, au domicile de ses parents, chemin St-Louis, Cap-Rouge. Elle était la fille de M. J.-F.-X. Trottier et de Mme Trottier, née Elise Alain.

Outre ses parents, Mlle Trottier laisse trois soeurs et sept frères: Mme Normand St-Jacques (Berthe), de Montréal, Mme Robert Boudreau (Agnès) aussi de Montréal, et Mlle Charlotte Trottier, de Québec; M. Napoléon Trottier, de St-Simon de Rimouski, M. Ernest Trottier, de Baie St-Paul, MM. Louis-Philippe, Georges-Eugène et Richard Trottier, de Québec, M. Gérard Trottier, de Montmagny, et M. le Dr Guy Trottier, de Ste-Anne-des-Monts.

veulu accepter cette invitation au nom des siens. Ce sera la première visite de la famille à Québec.

Monsieur et madame Dionne ainsi que leurs enfants, seront les hôtes d'honneur du Congrès. Ils assisteront à quelques-unes des manifestations. En les conviant au Congrès, le Comité a voulu rendre hommage à une famille canadienne-française modèle.

D'autres personnages distingués ont également accepté de rehausser le Congrès de leur présence. Le Comité fera connaître prochainement les noms des délégués de nombreuses sociétés culturelles du Canada et des Etats-Unis.

1240 **CKRS** 250
K.C. watts

Lundi au jeudi à 7.30 p.m.

La chanson de l'Escadrille



A VENDRE Boutique à bois

mesurant 36' x 48' — Bonne machinerie actionnée par 6 moteurs individuels — Terrain de 50 x 100 — Clientèle établie. (A vendre pour cause de maladie). S'adresser à: 212 rue Collard — TEL.: 270W — ALMA

Pour un travail

PARFAIT et CONSCIENCIEUX

confiez vos travaux d'électricité à

G. H. GAUTHIER

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

6, Harvey — Tél.: 373 — C.P. 222 — ALMA

MESDAMES

Nous avons toujours en magasin tout ce qu'il vous faut pour habiller toute la famille.

COSTUMES — MANTEAUX — ROBES — CHAPEAUX

Jean-Baptiste Maltais

TEL.: 288

9, rue LAVOIE — En face de l'Aréna — ALMA

Le Rendez-Vous des Touristes

L'HÔTEL UNION est renommé dans toute la province pour sa bonne cuisine canadienne, l'accommodation de ses chambres avec eau courante (chaude et froide), la courtoisie de son personnel.

HOTEL UNION

CHARLES-E. HÉBERT, Prop.

Rue Sacré-Coeur — St-Joseph-D'Alma



Voici une maison de belle apparence. Cependant, l'aspect extérieur n'est pas tout quoiqu'il compte pour beaucoup quand il s'agit d'estimer une maison d'habitation. Si les murs sont isolés par le moyen du procédé moderne, c'est à dire la laine minérale de Saguenay Isolation, rien à craindre. Y avez-vous songé? Si non, il est toujours temps d'y voir, même s'il s'agit d'une construction qui remonte déjà à plusieurs années

SAGUENAY ISOLATION, Enr.

Edifice de la Caisse Populaire

ALMA

Heures des visites

à la clinique St-Sacrement de Naudville

Le public est prié de se conformer aux heures de visites suivantes afin de ne pas nuire au service et au confort des malades.

LE JOUR
de 2 à 4 heures

LE SOIR
de 6½ à 9 heures
La DIRECTION

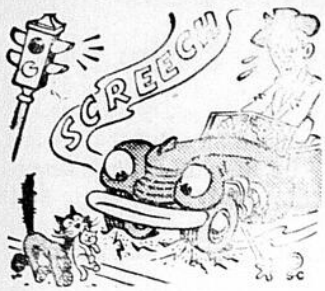


Pharmacie LEFEBVRE Pharmacy

La plus grande pharmacie de la région.

Justin LEFEBVRE prop.
B.A., B. Ph., L.Ph.

Rue Sacré-Coeur ALMA



Les feux de circulation constituent une protection. Prévenez les arrêts brusques en ralentissant à l'approche des lumières de circulation.

Il semble que les dossiers de la cour sont plus éloquentes que les signaux de circulation. En effet, ils révèlent que, dans les villes, un pourcentage élevé des accidents résulte uniquement du fait qu'on n'a pas observé les signaux d'arrêt et les feux de la circulation.

HARVEY & BARIBEAU

COURTIERS EN ASSURANCES

Feu — Vie — Vol — Accident — Maladie, etc.

Edifice de la Caisse Populaire

2e étage — St-Joseph-d'Alma — Tél.: 200

A VENDRE PASSAGERS USAGES

Pontiac sedan 1949	\$1750.	Plymouth coupé 1934	150.
Pontiac sedan 1947	1200.	Mercury sedan 1947	1350.
Pontiac sedan 1938	275.	Meteor sedan 1949	1550.
Pontiac coupé 1935	300.	Meteor sedan 1949	1650.
Chevrolet 2p. 1949	1550.	Mercury coupé 1948	1250.
Chevrolet sedan 1948	1250.	Mercury sedan 1947	1000.
Chevrolet sedan 1941	650.	Ford sedan 1935	200.
Chevrolet sedan 1934	250.	Hudson sedan 1938	300.
Chevrolet sedan 1937	375.	Hudson sedan 1930	100.
Dodge sedan 1949	1750.	Kaiser sedan 1947	1175.

CAMIONS USAGES

Dodge Panel 1942	550.	GMC 3/4t. 1949	1400.
Dodge pick-up 1T 1942	650.	Fargo 2-T 1946	950.
GMC 1/2t 1947 pick-up	1250.	Ford pick-up 1T 1948	1450.
GMC 2-T 1946	\$1450.	Chevrolet 1/2T. 1945	650.
GMC Panel 1-T 1949	1450.	Ford pick-up 1T 1948	1350.
		International 1/2T 1940	450.

Kénogami Automobile, Ltée

Distributeur autorisé des automobiles

BUICK et PONTIAC et des camions GMC

20, rue Price — TEL.: 2-3173 — Kénogami
Pour informations — TEL.: 637W — ALMA

SOUSSIONS OUVERTES A NAUDVILLE

La Commission Scolaire de Naudville s'est réunie lundi soir sous la présidence de M. Johnny Simard, de Naudville. M. Thomas-Louis Villeneuve, secrétaire de la Commission a ouvert, devant une foule nombreuse, les soumissions cachetées et envoyées pour la construction d'un couvent et d'une annexe à Naudville. Avoient envoyé des soumissions Guy Construction et Thomas Tremblay d'Alma, les Contracteurs du Saguenay de Chicoutimi, Rock Construction de Kénogami et Armand Maltais de l'Ascension.

Il s'agissait en l'occurrence de la construction d'une école pour filles comprenant 12 classes et une résidence pour les Révérendes Soeurs. Cet édifice aura deux étages en brique et pierre et sera située sur le boulevard St-Sacrement entre les Avenues Ste-Thérèse et de la Gare.

La Commission Scolaire étudiera chacune des soumissions et donnera le contrat aussitôt qu'elle aura reçu l'assurance d'un octroi.

La ville de Richmond, Surrey, Angleterre, a décidé de supprimer les appareils placés dans les rues et destinées à appeler les pompiers parce que, tout récemment, il y a eut 70 fausses alertes sur 98 appels de pompiers.

SIROIS, CARON, RENAUD, CORRIVEAU & CIE

Comptables agréés

ROBERT RACINE, C.A.

Associé résident

360, rue St-Dominique
Jonquière — Tél.: 995W

CHAMBRES et PENSION

Chambres de bains
Cuisine de premier choix
Repas à toutes heures

Hotel Villa Saguenay

Rg Saguenay — ALMA
TEL.: 305

Si vous avez un comptant

de \$3,500.00

Nous vous vendrons une maison située à Alma,

Naudville, L'Ascension,

Québec et Montréal

J -Antoine Fortin

COURTIER

Assurances-valeurs

Prêts

Tél.: 283s3 - Chambre 109

Edifice Caisse Populaire

ALMA

Pour vos Prescriptions

ALLEZ À LA PHARMACIE CENTRALE ENAG.

103 RUE ST-JOSEPH
ST-JOSEPH D'ALMA P.Q.
TEL. 265

LA POLICE A NOTRE SERVICE

Le chef de police Bouchard de St-Joseph-d'Alma vient de déposer sur la table du conseil son rapport des activités pour le mois de février. L'on constate qu'il y a eu augmentation dans le nombre d'arrestations, soit 40 mais les condamnations ont également été plus sévères et ont rapporté \$715.00.

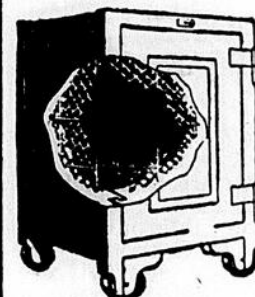
Les hommes de police ont répondu à 77 appels divers au cours de leurs 680 heures de patrouille. En lisant le rapport au complet, l'on constate que les hommes de police répondent à toutes sortes d'appels, allant du vol jusqu'à reconduire des enfants à l'école. En plus de ses nombreux devoirs, la police doit répondre à tout le monde, sans égard de condition ou de race et par le fait même, rend de grands services à la municipalité.

Une protection permanente!

"SAFE CABINET"

et

"VICTOR"



Seuls qualifiés pour vous protéger

"Inscrivez-vous de suite"

La Librairie Commerciale, Ltée

140 - Cartier, Chicoutimi

Demandez toujours à votre épicier la meilleure marque de beurre

Le beurre REGIONAL

JOS. GIRARD, prop.

ST-BRUNO

Lac-St-Jean

Fin de semaine

GRAISSE Crisco — la livre	0.44
GRAISSE Pure lard — la livre	0.19
BISCUITS choc. Whipper, bte 1 livre	0.54
BISCUITS choc. Belmont 33	0.70
MACEDOÏNE légumes — 2 btes 20 on.	0.35
CONFITURES pommes et fraises, 4 lbs	0.80
CONFITURES fraises — 30 livres	7.90
CONFITURES pommes-fraises — 30 lbs	5.50
CIRE Johnson H.G. — 1 1/3 pinte	1.25
CIRE Johnson H.G. — 1 1/3 chop.	0.65
2 SAVONS Tide avec livre de tricots	0.85
CACAO Baker — 1/2 livre	0.30
CACAO Blue Ribbon — 1 livre	0.53

ATTENTION — Notez bien mon nouveau numéro de téléphone: 704

Paul Bélanger

Voisin du Théâtre ALMA

Rue SACRE-COEUR

ALMA

Speciaux

DE FIN DE SEMAINE

chez

Méridé Martel

100 Parc Central

ALMA

BEURRE No. 1 — la livre	0.69
THE Salada — bte 60 sacs	0.78
THE Salada — bte 30 sacs	0.42
FARINE Velvet — la bte	0.43
BISCUITS soda Christie, — bte 2 lbs	0.57
FROMAGE Kraft — 2 lbs	1.09
FROMAGE Kraft — bte 1/2 lb	0.32
FROMAGE Gruyère — bte 1/2 lb	0.52
KLEENEX — 2 boîtes	0.45
PAPIER de toilette — 3 rouleaux	0.32
SAVON en poudre Granix — 2 btes	0.79

